

LES ONG DE DEMOCRATISATION ROUMANIE: ENTRE TECHNOLOGIE POLITIQUE ET PROSELYTISME ANTICOMMUNISME*

Antoine HEEMERYCK**

Abstract: This article focuses on the main NGOs in the field of democratization in Romania. First, I discuss the importance of the global norms in the processes of political regulation. Then I show that the mode of action of these NGOs is related to a deliberative political technology imported from the West and on a metaphysical anticommunism linked to the local issues of lustration. At last, I conclude by demonstrating that the NGOs of democratization reproduce the stigmata of belonging to an anticommunist past, which has become a sin in globalization's norms, in contradiction with its aim of emancipation from a secondary historical position.

Keywords: NGOs, democratization, lustration, Romania, post-communism

Rezumat: Acest articol se concentrează asupra activității principalelor organizații nonguvernamentale dedicate domeniului democratizării în România. Astfel, încep prin a discuta despre importanța normelor internaționale în procesele de reglementare politică, ca mai apoi să prezint modalitatea de acțiune ale acestor ONG-uri aflate în strânsă legătură cu tehnologia politică de deliberare importată din Vest, dar și cu un anticomunism „metafizic” conectat la problemele locale de lustrație. În final concluzionez prin demonstrarea că ONG-urile democratizării reproduc stigmata apartenenței la un trecut comunist, ceea ce a devenit un „păcat” conform normelor globalizării și fiind aflat în contradicție cu scopul său de emancipare dintr-o poziție istorică inferioară.

Cuvinte cheie: ONG-uri, democratizare, lustrare, Romania, post-comunism

* Cet article reprend une partie des analyses développées dans mon livre (2010) qui s'appuie sur une recherche de terrain de 18 mois. Cf. Antoine Heemeryck, *L'importation démocratique en Roumanie* (Paris: L'Harmattan, 2010).

** Chercheur associé au CESSMA IRD-Inalco-Université Paris VII, Diderot, e-mail: heemeryckantoine@yahoo.com.